



# TOSHIBA



## Farbfernseher mit Fernbedienung 2100TD

Willkommen in der neuen Farbfernsehwelt von Toshiba.

Ihr neues, mit Präzision gebautes Toshiba-Farbfernsehgerät wurde von einem der weltgrößten Hersteller von IS-Transistoren und IS-Dioden entworfen und gebaut, damit die von Ihnen empfangenen Fernsehbilder stets alle Farben naturgetreu wiedergeben.

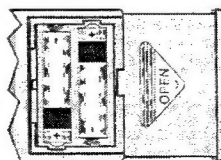
Lesen Sie sich diese Bedienungsanweisung bitte gut durch und halten Sie sie dann zum Nachschlagen jederzeit bereit.

Das Gerät darf nur an ein Wechselstromnetz von 220V und 50Hz angeschlossen werden.

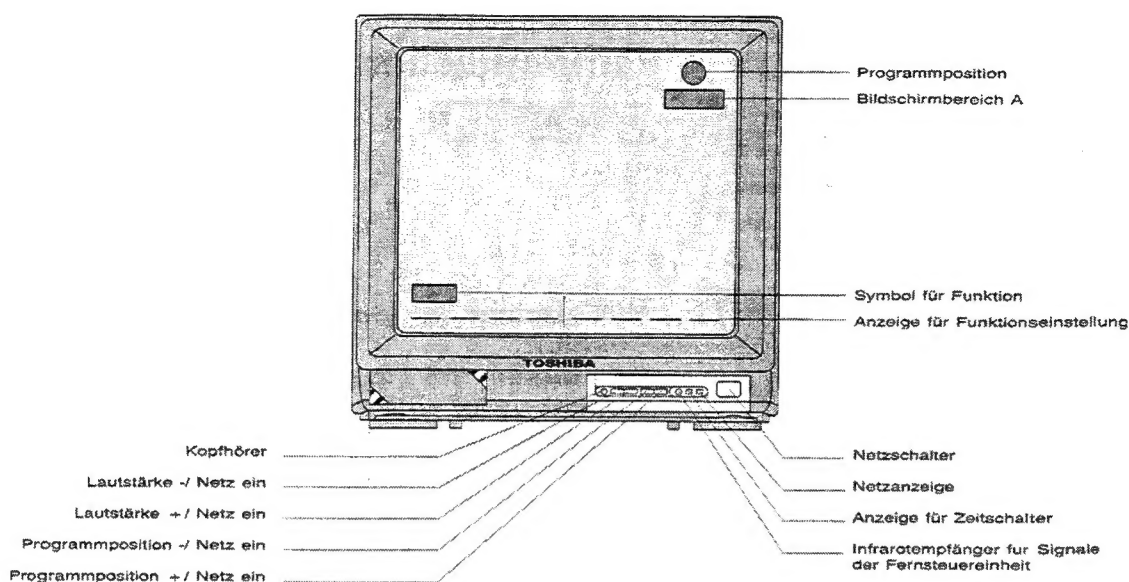
Stellen Sie Ihren Fernseher an einem Ort auf, an dem kein direktes Lampen oder Sonnenlicht auf den Bildschirm fallen kann und an dem kleine Kinder das Gerät nicht erreichen können. Hinter den Belüftungsöffnungen an der Rückwand des Geräts muß ausreichend freier Raum vorhanden sein. Die Öffnungen dürfen nicht durch Vorhänge verdeckt werden. Beim Aufstellen in Regalen muß eine ausreichende Luftzirkulation vorhanden sein.

Ein optimaler Empfang von Farbfernsehsendungen und Teletext erfordert ein gutes Eingangssignal. Deshalb muß das Gerät im allgemeinen an eine Antenne auf dem Dach oder im Dachboden angeschlossen werden. Die Art Ihrer Antenne hängt vom Aufstellungsort, der Entfernung vom Sender und den örtlichen Verhältnissen ab. Erkundigen Sie sich bitte bei Ihrem Fachhändler. Bei einer bereits vorhandenen Außenantenne verbinden Sie diese bitte mit Ihrem Gerät.

Lösen Sie den Riegel des Batteriefachdeckels und öffnen Sie das Batteriefach, in dem Sie den Deckel zur Seite schieben. Legen Sie bitte zwei Batterien in der angegebenen Richtung ein.  
Geeignete Batterien: R6, AA oder SUM-3.



# EINSTELLEN IHRES GERÄTS



## Einstellen der Sender

1. Stecken Sie das Antennenkabel in die Buchse auf der Rückseite des Fernsehgeräts. Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose.
2. Schalten Sie den Netzschalter ein. Die rote Anzeigelampe leuchtet auf. Wird nach einigen Sekunden kein Bild angezeigt, drücken Sie bitte die Taste oder die Zahlentasten auf der Fernsteuereinheit.
- 3a. **Automatische Einstellung aller Sender**
  - i. Drücken Sie die Kanaltasten am Fernsehgerät, bis die Programmposition 1 eingestellt ist, oder drücken Sie auf der Fernsteuereinheit die Tasten 0 - 39 .
  - ii. Drücken Sie dann auf der Fernsteuereinheit wiederholt die Taste , bis im Bildbereich A die Buchstaben ASM angezeigt werden. Wenn diese Anzeige erfolgt, drücken Sie die benachbarte Taste +. Das Gerät durchsucht nun automatisch den gesamten Frequenzbereich in aufsteigender Ordnung, und zwar angefangen bei den VHF-Kanälen bis zu den UHF-Kanälen.
- 3b. **Einstellung einer gewünschten Programmposition**
  - i. Zum Einstellen der gewünschten Programmposition drücken Sie am Fernsehgerät die Kanaltasten oder auf der Fernsteuereinheit die Tasten 0 - 39.
  - ii. Drücken Sie dann auf der Fernsteuereinheit wiederholt die Taste , bis im Bildbereich A das Zeichen >>> angezeigt wird. Wenn diese Anzeige erfolgt, drücken Sie bitte die benachbarte Taste + (für VHF-Suche) bzw. die benachbarte Taste - (für UHF-Suche). Das Gerät beginnt mit der Suche und hält beim ersten gefundenen Signal an. Ist das nicht der gewünschte Sender, drücken Sie bitte, während das Zeichen >>> angezeigt wird, die benachbarte Taste + bzw. -, damit die Suche fortgesetzt wird. Blinkt das Zeichen >>> im Bildbereich A wiederholt auf, wurde die Suche in dem benutzten Band beendet. Sie können die Suche erneut einleiten, indem Sie die benachbarte Taste + bzw. - drücken.
  - iii. Wiederholen Sie die Schritte 3.b.i und 3.b.ii, bis alle Sender gespeichert wurden.
  - iv. Möchten Sie eine Feineinstellung vornehmen, drücken Sie bitte auf der Fernsteuereinheit wiederholt die Taste , bis das Zeichen ■■■ im Bildbereich A angezeigt wird. Während dieses Zeichen angezeigt wird, können Sie durch Drücken der Taste + bzw. - das Bild optimal einstellen.

## Bedienungselemente für Bild und Ton

### Einstellen von Farbe , Kontrast , Helligkeit .

1. Drücken Sie auf der Fernsteuereinheit wiederholt die Taste , bis das Zeichen für die gewünschte Funktion auf dem Bildschirm angezeigt wird.
2. Die Stärke der Funktion ändern Sie durch Drücken der Taste + bzw. -.

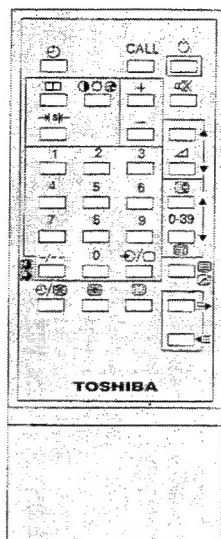
### Einstellen der Lautstärke

Die Lautstärke ändern Sie durch Drücken der Lautstärketasten bzw. an Ihrem Fernsehgerät oder auf Ihrer Fernsteuereinheit. Die Funktion Lautstärke und ihre Einstellung werden angezeigt.

Anmerkung: Dieses Gerät ist mit einer Automatik ausgestattet, die das Gerät bei nicht vorhandenem Sendersignal abschaltet. Die Automatik wird in Betrieb gesetzt, wenn Sie die folgende Einstellung vornehmen:

Drücken Sie auf der Vorderseite des Geräts gleichzeitig die vier Tasten und . Es wird dann auf dem Bildschirm das Wort ON (Ein) bzw. OFF (Aus) angezeigt. Wird das Wort OFF (Aus) angezeigt, ist die Automatik nicht in Betrieb. Wird jedoch das Wort ON (Ein) angezeigt, dann ist die Automatik in Betrieb und schaltet das Gerät etwa 15 Minuten nach Sendeschluß des Senders automatisch aus. Die Einstellung ON (Ein) bzw. OFF (Aus) können Sie jederzeit einstellen, indem Sie auf der Vorderseite des Geräts gleichzeitig die vier Tasten und wiederholt drücken, bis die gewünschte Einstellung angezeigt wird.

# BEDIENUNG DER FERNSTEUEREINHEIT FÜR FERNSEHEMPFAANG



## Bedienungselemente

Benutzen Sie zum Bedienen des Fernsehgeräts die Fernsteuereinheit. Richten Sie die Fernsteuereinheit auf das Fenster des Infrarotempfängers am Fernsehgerät, wenn Sie eine der folgenden Tasten drücken:

### ⊙ Betriebsbereitschaft Ein/Aus

Drücken Sie die Taste für Betriebsbereitschaft, wenn Sie das Gerät für eine kurze Zeit abstellen möchten.

### ⊙/□ T.V./-Betriebsart Video 1, 2, 2S

Mit dieser Taste schalten Sie die Betriebsart um. Nähere Angaben auf Seite 5.

### —/— 0-9 Programmauswahl

Wünschen Sie beispielsweise das Programm 8, dann drücken Sie wiederholt die Taste —/—, bis das Zeichen — im Bildschirmbereich A angezeigt wird. Drücken Sie dann die Taste 8. Möchten Sie das Programm 38 auswählen, dann drücken Sie wiederholt die Taste —/—, bis zwei Zeichen — im Bildschirmbereich A angezeigt werden. Drücken Sie nun die Taste 3 und danach die Taste 8.

### 0 - 39 Programmauswahl

Möchten Sie die Programme nacheinander durchlaufen lassen, drücken Sie die Taste ▼ bzw. die Taste ▲ nieder. Die Nummer des Programms wird kurz angezeigt.

### ▲ ▲ ▼ Lautstärke

Die Lautstärke wird durch Drücken der Taste ▲ bzw. der Taste ▼ erhöht bzw. verringert. Die Funktion und ihre Einstellung werden kurz angezeigt.

### ⊙ ⊙ ⊙ und +/— Kontrast, Helligkeit, Farbe.

Möchten Sie eine dieser Funktionen verstellen, drücken Sie bitte wiederholt die Taste 000, bis die gewünschte Funktion auf dem Bildschirm angezeigt wird. Sie erhöhen oder verringern die Einstellung durch Drücken der Taste + bzw. -. Die Funktion und ihre Einstellung werden kurz angezeigt.

### ⊙/⊙ Lautsprecherausschaltung

Drücken Sie die Taste ⊙/⊙ einmal, wenn Sie den Lautsprecher ausschalten möchten. Das erneute Drücken dieser Taste schaltet den Lautsprecher wieder ein.

### Call (Aufrufen)

Möchten Sie die Kanalnummer auf dem Bildschirm anzeigen, müssen Sie diese Taste drücken. Das erneute Drücken der Taste löscht die Anzeige.

### →|← Voreingestellter Bildkontrast

Mit dieser Taste können drei Stärken des Bildkontrastes voreingestellt werden, um individuellen Ansprüchen gerecht zu werden. Die eingestellte Stärke wird im Anzeigebereich für Funktionen durch die Ziffern →1←, →2← oder →3← angezeigt.

### ⊙ Zeitschalter Ein/Aus

Wenn Sie die Taste ⊙ drücken, wird auf dem Bildschirm wie folgt angezeigt, daß der Zeitschalter ausgeschaltet ist (OFF):

OFF 00 : 00

Möchten Sie den Zeitschalter einschalten und bestimmen, daß das Gerät nach einer gegebenen Zeit, zum Beispiel nach 20 Minuten, wieder auf Betriebsbereitschaft umgeschaltet werden soll, drücken Sie bitte auf der Fernsteuereinheit die Tasten 00 und 20. Nach Ablauf der eingegebenen Zeit schaltet das Gerät dann auf Betriebsbereitschaft zurück.

Möchten Sie das Gerät wieder einschalten, drücken Sie bitte auf der Fernsteuereinheit die Taste ⊙. Wenn Sie diese Taste zweimal drücken, wird auf dem Bildschirm wie folgt angezeigt, daß der Zeitschalter eingeschaltet ist (ON):

POO ON 00 : 00

Sie können jetzt das Gerät so programmieren, daß eine bestimmte Programmposition nach einer bestimmten Zeit eingeschaltet wird. Möchten Sie zum Beispiel, daß die Programmposition 2 nach Ablauf von 20 Minuten eingeschaltet wird, dann geben Sie auf der Fernsteuereinheit folgende Angaben ein: 02 (für Programmposition 2), dann 00 20 (nach 20 Minuten).

Anmerkung: Wurde der Zeitschalter programmiert, muß das Gerät in Betriebsbereitschaft gelassen werden. Ist der Zeitschalter eingeschaltet, leuchtet auf der Vorderseite des Geräts das Zeichen ⊙ gelb auf und bleibt erleuchtet, wenn sich das Gerät in Betriebsbereitschaft befindet.

### ⊙ Uhrzeit/TXCL (Anzeige der Uhrzeit)



Drücken Sie diese Taste, wenn Sie die genaue Uhrzeit wissen möchten. Sie wird dann einige Sekunden lang angezeigt.

## TEXTANZEIGE



Die Text-Funktionen werden mit der Fernsteuereinheit ausgewählt. Mehrere Tasten haben eine doppelte Funktion.

### Grundlegende Bedienung





Anzeige einer Textseite:

1. Den Sender für den gewünschten Textdienst auswählen.
2. Drücken Sie die Tasten  .
3. Geben Sie mit Hilfe der Zifferntasten die gewünschte dreiziffrige Seitenzahl ein. Sollten Sie einen Fehler machen, warten Sie bis die irrtümliche Seite angezeigt wird. Wählen Sie dann erneut die von Ihnen gewünschte Seite aus.


### Zurückschalten auf Fernsehempfang

Drücken Sie  .



### Umschalten auf den Textdienst eines anderen Senders

1. Drücken Sie  , um zuerst auf Fernsehempfang zurückzuschalten.
2. Den anderen Sender für den gewünschten Textdienst auswählen.
3. Drücken Sie die Tasten  .


### Anzeige des Inhaltsverzeichnisses

Wenn Sie die Taste  drücken, werden die Seiten mit dem Inhaltsverzeichnis angezeigt.


### Überlagern von Text auf Fernsehbild

Drücken Sie die Tasten  . Zum Löschen der Anzeige diese Tasten erneut drücken.




### Vergrößern der Textanzeige

Wiederholtes Drücken der Taste  vergrößert die obere bzw. die untere Hälfte des angezeigten Textes. Erneutes Drücken zeigt den Text normal an.



### Anhalten einer Seitenanzeige

Besteht eine Seite aus mehreren Unterseiten, können Sie die Anzeige anhalten. Drücken Sie die Taste . Erneutes Drücken läßt die Anzeige weiterlaufen. Wurde eine Seite angehalten, erscheint in der linken oberen Ecke des Bildschirms das Wort HALT.


### Ändern von Helligkeit und Kontrast

Drücken Sie wiederholt die Taste   , bis die gewünschte Funktion auf dem Bildschirm angezeigt wird. Verstellen Sie die Stärke durch Drücken der Tasten + bzw. -, während die Funktion angezeigt wird.




### Anzeige der nächsten oder vorherigen Seiten

Drücken Sie  bzw. .




### Aufdecken versteckter Anzeigen

Drücken Sie .

### Alarmmeldungen



Möchten Sie beim normalen Fernsehen zu einer festgesetzten Zeit eine Alarmmeldung erhalten, wählen Sie einen Sender aus, drücken Sie  , wählen Sie die Seite mit der gewünschten Alarmmeldung aus und drücken Sie . T\*\*\*\* wird am unteren Rand des Bildschirms angezeigt.








Geben Sie die Uhrzeit für die Alarmmeldung ein, z. B. 0930. Drücken von   schaltet auf den Fernsehempfang zurück. Zum Löschen der Alarmmeldung drücken Sie in der Betriebsart Text die Taste .

Anmerkung: Diese Funktion kann nur benutzt werden, wenn der entsprechende Sender eine Seite für Alarmmeldungen sendet.

### Nachrichtensmeldungen

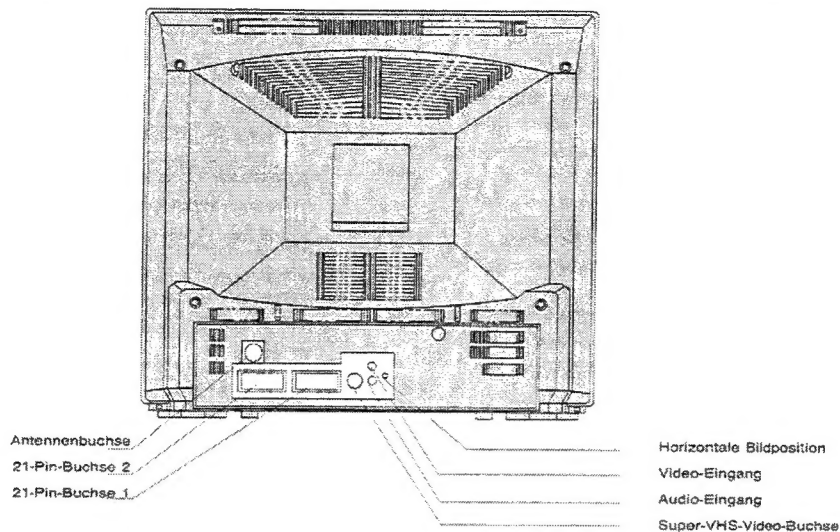
Möchten Sie beim normalen Fernsehen Nachrichtensmeldungen erhalten, drücken Sie  . Wählen Sie die Seite für Nachrichtensmeldungen aus.

Zum Löschen der Nachrichtensmeldungen drücken Sie  .

Anmerkung: Wenn diese Betriebsart eingestellt wurde, kann kein anderes Programm eingestellt werden. Möchten Sie ein anderes Programm einstellen, drücken Sie auf der Fernsteuereinheit die Tasten   und die Tasten 0 - 39  oder auf der Vorderseite des Fernsehgeräts die Tasten  .



## ANSCHLUSS ANDERER GERÄTE



Buschse	Steckerart	Funktion	Betriebsart	
			Name	Bildschirm-Symbol
Antenne	Koaxialstecker 75 Ohm	Normaler Fernsehempfang. Doch kann das Zubehör Vorrang haben, wenn es an einen 21-Pin-Stecker (1) mit 12-Volt-Schaltspannung an Pin 8 angeschlossen ist. RGB-Funktion.	TV	Programm-Nummern
Audio-/Video-Eingang 1	21-Pin-Stecker	Direkter Audio-/Bild-Eingang/-Ausgang. RGB-Funktion.	Video 1	→ 1
Audio-/Video-Eingang 2	21-Pin-Stecker	Direkter Audio-/Bild-Eingang	Video 2	→ 2
Audio-/Video-Eingang 2	21-Pin-Stecker	Direkter Eingang von Super-VHS	Video 2S	→ 2S
Super VHS	Spezialstecker für Super-VHS	Direkter Eingang von Super-VHS	Video 2S	→ 2S
Video-Eingang	Phonostecker	Direkter Video-Eingang	Video 2	→ 2
Audio-Eingang	Phonostecker	Audio-Eingang von Super-VHS-Gerät oder normaler Audio-Eingang	Video 2	→ 2
Kopfhörer	Monostecker 3.5mm	Ausgang für Kopfhörer	Alle	

Bitte beachten: Es ist nicht möglich, gleichzeitig Phonostecker und Super-VHS-Stecker an 21-Pin-Stecker (2) anzuschließen.

## Spezifikationen

Fernsehsystem und Kanäle	B/G PAL, SECAM
Bildröhre	VHF 2-4, 5-12, S3-S20. UHF 21-69
Tonausgang	51cm, Ablenkung 90 Grad
Abmessungen	4.5W Effektivwert
Zubehör	511mm breit, 482mm hoch und 485mm tief
Gewicht	Fernsteuereinheit mit 2 Batterien R6
Text	20.5kg.
Stromverbrauch	Ja
	98W

## Hinweise zur Beseitigung von Störungen

### Unerwünschte Farbflecken

Fernsehgerät 15 Minuten lang ausschalten.

### Kein Bild und kein Ton

Nachprüfen, ob das Gerät mit Strom versorgt wird. Drücken Sie und . Gerät an eine Steckdose anschließen, von der Sie wissen, daß sie mit Strom versorgt wird. Die automatische Einrichtung zum Ausschalten des Geräts bei Sendestille ist in Betrieb.

### Kein Bild oder schlechte Bildqualität

Einen anderen Sender einschalten. Drücken Sie . Überprüfen Sie den Anschluß zur Antenne. Feineinstellung des Senders überprüfen bzw. angleichen.

### Doppelbilder, Störbilder oder verstümmelter Text

Antenne überprüfen. Für Ihr Gebiet benötigen Sie vielleicht eine Richtantenne. Feineinstellung des Senders überprüfen bzw. angleichen.

### Gute Bildqualität, aber kein Ton

Drücken Sie . Kopfhörer aus dem Gerät ziehen. Drücken Sie . Toneinstellung nicht richtig.

### Blauer Bildschirm

Das Gerät empfängt keine Signale. Antenne überprüfen. Gerät auf einen Sender einstellen, der Programme sendet.

## EINIGE HINWEISE FÜR DEN SICHEREN UMGANG MIT GERÄTEN

**BITTE LESEN SIE DIE FOLGENDEN HINWEISE SORGFÄLTIG DURCH, SIE SIND ALLGEMEIN GEHALTEN UND GELTEN FÜR ALLE IHRE ELEKTRONISCHEN GERÄTE. EINIGE PUNKTE TREFFEN MÖGLICHERWEISE NICHT AUF DAS VON IHNEN GEKAUFTE GERÄT ZU.**

Dieses Gerät wurde in Übereinstimmung mit den internationalen Sicherheitsvorschriften entworfen und hergestellt. Aber wie bei allen elektrischen Geräten muß sorgfältig damit umgegangen werden, um die besten Ergebnisse zu erzielen und Sicherheit zu garantieren.

Lesen Sie sich vor Gebrauch des Gerätes die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.

Prüfen Sie, ob alle elektrischen Anschlüsse (Stecker, Kabel und Verbindungen) ordnungsgemäß hergestellt sind und den Bedingungen des Herstellers entsprechen. Schalten Sie das Gerät ab, und ziehen Sie den Netzstecker heraus, wenn Sie Anschlüsse vornehmen oder ändern wollen.

Lassen Sie sich von Ihrem Fachhändler beraten, wenn Sie irgendwelche Fragen über das Gerät, seinen Betrieb oder seine Sicherheit haben.

Schützen Sie die Glasflächen des Gerätes vor Beschädigungen.

Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie Zweifel über seinen normalen Betrieb haben, oder wenn es auf irgendeine Art und Weise beschädigt ist — schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker heraus und ziehen Sie Ihren Fachhändler zu Rate.

Entfernen Sie niemals die Rückwand. Sie könnten sich dadurch gefährlichen Spannungen aussetzen.

Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt eingeschaltet, es sei denn, es ist ausdrücklich für vollautomatischen Betrieb vorgesehen und verfügt über einen Betriebsbereitschaftsmodus. Schalten Sie das Gerät mit dem vorgesehenen Schalter aus und sorgen Sie dafür, daß auch Ihre Familie weiß, wie es ausgeschaltet wird. Für Körperbehinderte oder gebrechliche Personen können unter Umständen Sondereinrichtungen von Nöten sein.

Benutzen Sie Ihre Geräte nicht auf eine Art und Weise, die Ihre Aufmerksamkeit vom Straßenverkehr ablenkt.

Kopfhörer sollten nicht übermäßig laut eingestellt werden, sie könnten damit Ihr Gehör dauerhaft schädigen.

Die Lüftungsschlitze von elektrischen Geräten dürfen nicht abgedeckt werden, z.B. durch Vorhänge oder Kissen. Überhitzen kann Schäden am Gerät hervorrufen und seine Lebensdauer verkürzen.

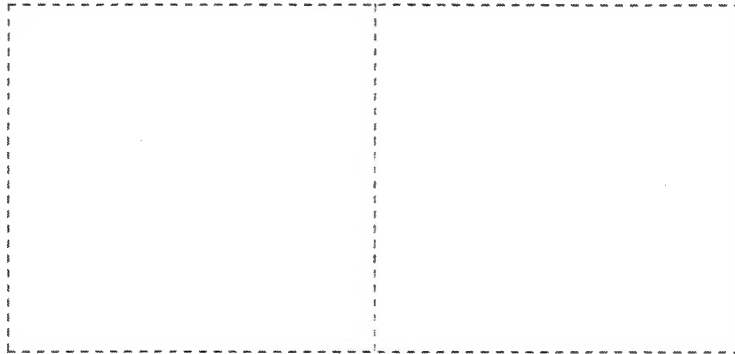
Bauen Sie keine provisorischen Gestelle für elektrische Geräte, und befestigen Sie NIEMALS Beine am Gerät mit Holzschrauben. — Um vollständige Sicherheit zu gewährleisten, müssen Sie stets die vom Hersteller gelieferten Beine oder Ständer anweisungsgemäß verwenden.

Elektrische Geräte dürfen niemals Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

### UND VOR ALLEM

— Lassen Sie NIEMALS jemanden, insbesondere Kinder, irgendwelche Gegenstände in die Öffnungen der Geräte stecken — das Resultat könnte ein tödlicher elektrischer Schlag sein.

— Gehen Sie NIEMALS fahrlässig mit elektrischen Geräten, um — Sicherheit muß stets das oberste Gebot sein.



## SENDERÜBERSICHT

In nachstehender Tabelle Sie die von Ihnen gespeicherten Sender eintragen:

0		14		28	
1		15		29	
2		16		30	
3		17		31	
4		18		32	
5		19		33	
6		20		34	
7		21		35	
8		22		36	
9		23		37	
10		24		38	
11		25		39	
12		26			
13		27			

**TOSHIBA CONSUMER PRODUCTS (U.K.) LTD.**

NORTHOLT AVENUE, ERNESETTLE, PLYMOUTH, DEVON PL5 2TS ENGLAND

2399 4901

Printed in England by Deltor